

**To:** [redacted] 5.1.2e [redacted] 5.1.2e [redacted] @evolve.eu]  
**Cc:** [redacted] 5.1.2e [redacted] 5.1.2e [redacted] @minbzk.nl [redacted] 5.1.2e [redacted] 5.1.2e [redacted] @minvws.nl [redacted] 5.1.2e [redacted] 5.1.2e [redacted] 5.1.2e [redacted] @minvws.nl]  
**From:** [redacted] 5.1.2e  
**Sent:** Fri 8/7/2020 12:08:54 PM  
**Subject:** Re: aangepaste webteksten  
**Received:** Fri 8/7/2020 12:09:10 PM

Mooi werk [redacted] 5.1.2e

- Ik denk dat het beter is om 1 alfabetische lijst te hebben van de gemeenten ipv dat je moet scannen of je onder GGD Twente/Drenthe valt. Dat doet er ook niet toe: je wil alleen maar weten of je in een gemeente woont waar het gaat werken.

- Puur informeel merk ik dat bijna iedereen in de afgelopen 24 uur meteen vraagt "hoezo na 7 dagen". Wellicht is een FAQ daarover nuttig

On Aug 7, 2020, at 12:05 PM, [redacted] 5.1.2e <[redacted] 5.1.2e @evolve.eu> wrote:

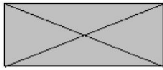
Dag [redacted] 5.1.2e en [redacted] 5.1.2e en ter info [redacted] 5.1.2e [redacted] 5.1.2e en [redacted] 5.1.2e

Op verzoek van [redacted] 5.1.2e hierbij de laatste versie vd webteksten voor [CoronaMelder.nl](https://www.coronamelder.nl), met de vraag of ze zo akkoord zijn, ook gezien de laatste ontwikkelingen.

Reactie liefst gisteren :) Maar zsm, iig vanmiddag, dit ivm de vertalingen. Kun je dat aan [redacted] 5.1.2e laten weten?

Veel dank!

[redacted] 5.1.2e



[Ontvang je onze nieuwsbrief al?](#)



[redacted] 5.1.2e [redacted] 5.1.2e  
 (10)(2g)

Kamer van Koophandel: (10)(2g)

[www.evolve.eu](http://www.evolve.eu)

----- Forwarded message -----

**Van:** [redacted] 5.1.2e <[redacted] 5.1.2e @evolve.eu>

**Date:** vr 7 aug. 2020 om 11:41

**Subject:** Re: aangepaste webteksten

**To:** [redacted] 5.1.2e <[redacted] 5.1.2e @roorda.nl>, [redacted] 5.1.2e <[redacted] 5.1.2e @outlook.com>, [redacted] 5.1.2e <[redacted] 5.1.2e @minbzk.nl>, [redacted] 5.1.2e <[redacted] 5.1.2e @osage.nl>, [redacted] 5.1.2e <[redacted] 5.1.2e @osage.nl>

Dag [redacted] 5.1.2e [redacted] 5.1.2e [redacted] 5.1.2e [redacted] 5.1.2e [redacted] 5.1.2e en [redacted] 5.1.2e

Ik heb de laatste feedback verwerkt, te vinden in [dit GoogleDoc](#) en de bijlage. Ik ben even kwijt wie akkoord moet geven, [redacted] 5.1.2e of [redacted] 5.1.2e maar ik hoor het graag iig :)

Belangrijkste aanpassingen tov de laatste versie van gisteravond:

- 'minstens 15 minuten' ipv 'ongeveer 15 minuten of langer'
- 1x ingevoegd bij wat als je melding krijgt: 'Je hoeft dan niet in paniek te raken: het is helemaal niet zeker dat jij het coronavirus ook hebt.'

- de informatie over testen na de 7 dagen klopte niet: het gaat over 7 dagen na ontmoeting waarover de melding gaat (niet na ontvangen vd melding)
- de app gebruikt volgens AP wel persoonsgegevens (die willekeurige codes) - ik heb aangegeven wat de app niet kent (locatie, naam, mailadres, telefoonnummer of andere contactgegevens)
- Opgenomen wat er in een waarschuwing staat (NB Dit kan evt ook bij FAQ als het te lang wordt):

**Wat staat er in de waarschuwing?**

In de melding staat hoeveel dagen geleden je dicht bij iemand was die later corona bleek te hebben. Het is niet bekend wie dat was, waar of wanneer precies.

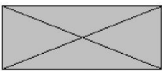
Je krijgt verder:

- advies over wat je het beste kunt doen in jouw situatie: testen, thuisblijven en/of de huisarts bellen.
- een overzicht van klachten die passen bij het coronavirus.
- informatie als je een coronatest wilt laten doen.
- direct contact vanuit de app als je een afspraak wilt maken voor een coronatest.

5.1.2e de privacyverklaring is bewust die van de app, nietwaar?

Groets,

5.1.2e



[Ontvang je onze nieuwsbrief al?](#)



5.1.2e

5.1.2e

(10)(2g)

Kamer van Koophandel: (10)(2g)

[www.evolve.eu](http://www.evolve.eu)

Op vr 7 aug. 2020 om 09:05 schreef 5.1.2e <5.1.2e@roorda.nl>:

Allen,

Zojuist heeft 5.1.2e mij toegelicht dat de keuze van de titel rond 17 augustus is opgezet ahv. calls met 5.1.2e en 5.1.2e

Mijn eerdere opmerking vervalt daarom.

Gr.

5.1.2e

---

**Van:** [redacted] <[redacted]@roorda.nl>  
**Datum:** vrijdag 7 augustus 2020 om 08:43  
**Aan:** [redacted] <[redacted]@outlook.com>, [redacted] <[redacted]@evolve.eu>  
**CC:** [redacted] <[redacted]@minbzk.nl>, [redacted] <[redacted]@osage.nl>  
**Onderwerp:** Re: aangepaste webteksten

Hoi Allen,

Dank. Ik heb alleen 1 opmerking en dat is de titel van de website op 17 augustus.

Eenzijds vind ik hem goed, anderzijds denk ik dat als we maar voor een beperkte hoeveelheid mensen (vanwege de regio's) de app aanbieden...moet dat dan niet terugkomen in de titel?

Hij voelt nu alsof heel Nederland de app al kan gebruiken. Zeker als je niet de volledige website bekijkt.

Gr.

[redacted]

---

**Van:** [redacted] <[redacted]@outlook.com>  
**Datum:** vrijdag 7 augustus 2020 om 08:34  
**Aan:** [redacted] <[redacted]@evolve.eu>  
**CC:** [redacted] <[redacted]@roorda.nl>, [redacted] <[redacted]>, [redacted] <[redacted]>, [redacted] <[redacted]@minbzk.nl>, [redacted] <[redacted]@osage.nl>  
**Onderwerp:** RE: aangepaste webteksten

Morning,

Ligt er aan hoe laat hij reactie geeft?

Het vertalen in het Engels is namelijk 2 werkdagen (spoed procedure). Dus vanmiddag aanleveren is di ochtend retour ( of maandagavond als we geluk hebben).

Dus het liefst zo snel mogelijk kort sluiten. Kleine wijzingen kunnen we altijd volgende week nog doorvoeren.

Dat is sneller dan te lang wachten met vertalen.

Groet,

5.1.2e

Verzonden vanuit [Mail](#) voor Windows 10

---

**Van:** 5.1.2e  
**Verzonden:** vrijdag 7 augustus 2020 08:31  
**Aan:** 5.1.2e  
**CC:** 5.1.2e; 5.1.2e; 5.1.2e; 5.1.2e  
**Onderwerp:** Re: aangepaste webteksten

Jij bedankt 5.1.2e. Kunnen/willen we nog even wachten op inhoudelijke reactie van 5.1.2e?

Op vr 7 aug. 2020 om 08:29 schreef 5.1.2e <5.1.2e@outlook.com>

Hi 5.1.2e

Ik heb er naar gekeken, ik heb geen opmerkingen meer. Dank 5.1.2e voor je flexibiliteit 💎

5.1.2e of 5.1.2e

Kan 1 van jullie de laatste versie naar 5.1.2e sturen. Zij stuurt deze dan door naar het vertaalbureau.

Groet,

5.1.2e

Verzonden vanuit [Mail](#) voor Windows 10

---

**Van:** 5.1.2e  
**Verzonden:** donderdag 6 augustus 2020 22:32  
**Aan:** 5.1.2e; 5.1.2e; 5.1.2e; 5.1.2e

**Onderwerp:** aangepaste webteksten

Dag [5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e] en [5.1.2e]

Hierbij de aangepaste concept-webteksten, waarin ik ook het nieuwe testbeleid heb verwerkt en de laatste gebruikersinzichten.

Ik heb de tekst nog uitstaan bij [5.1.2e] vanuit het bouwteam, dus er kunnen nog een aantal wijzigingen komen.

Indien mogelijk, heel graag opmerkingen en suggesties [in GoogleDocs](#) plaatsen. Dan zien we van elkaar waar we mee bezig zijn :)

Groets,

[5.1.2e]

[Ontvang je onze nieuwsbrief al?](#)

[5.1.2e] [5.1.2e]

Post: [5.1.2e] (10)(2g)

Bezoek: [5.1.2e] (10)(2g)

Kamer van Koophandel: [5.1.2e] (10)(2g)

[www.evolve.eu](http://www.evolve.eu)

--

[5.1.2e] [5.1.2e] [5.1.2e]

[5.1.2e] (10)(2g)

Post: [5.1.2e] (10)(2g)

Bezoek: [redacted] (10)(2g)

Kamer van Koophandel: [redacted] (10)(2g)

<20200804 teksten [CoronaMelder.nl](https://www.coronamelder.nl) 0.5.docx>